

## So erreichen Sie uns



**Zustellung:**  
Zur Online-Reklamation den QR-Code scannen oder direkt zu:  
[www.bit.ly/edw-zustellung](http://www.bit.ly/edw-zustellung)  
oder per Mail an:  
[reklamation@rdw-koeln.de](mailto:reklamation@rdw-koeln.de)

**Zustellung und private  
(Klein-)Anzeigen:**  
(0 22 32) 94 52 00  
privat@express-die-woche.de

**Gewerbliche Anzeigen:**  
gewerblich@  
express-die-woche.de

**Die Redaktion:**  
EXPRESS – Die Woche  
Amsterdamer Str. 192  
50735 Köln / redaktion@  
express-die-woche.de

## Es ist wieder Open-Air-Kino-Saison

# Draußen gucken in Köln



ANZEIGE

## MARKISEN-SONDERMODELLE MIT TOLLEN EXTRAS\* ZUM SONDERPREIS!

**Schatten-Plus • Funk-Motor • Beleuchtung**

**Clever sparen**  
**20% RABATT\***  
im Juli 2025



**75 JAHRE** RHEINISCHE MARKISENMANUFAKTUR  
**FRANZ AACHEN**  
ZELTE UND PLANEN GMBH

Infos & Termin unter: **0228-46 69 89**

Röhfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel · [info@franz-aachen.com](mailto:info@franz-aachen.com)

MARKISEN + MARKISENTÜCHER + WINTERGARTENBESCHATTUNGEN + GLASDÄCHER + TEXTILE KONFEKTION

## Nikuta-Platz ist beschlossen

**Köln.** Köln bekommt einen Marie-Luise-Nikuta-Platz in der Nähe der Hahnenortburg. Damit wird jetzt offiziell an die an Veilchendienstag 2020 verstorbene bekannte Kölner Sängerin erinnert.

„Levve Un Levve Losse“, der Förderverein und Freundeskreis zur Erinnerung an Nikuta, hatte 2023 den Antrag gestellt. Die Grünfläche liegt direkt zwischen den Gleisen und den Haltestellen der Linien 1 und 7 am Rudolfplatz.

Der Termin für die offizielle Einweihung und Umbenennung der Fläche steht noch nicht fest, soll aber vermutlich noch vor der Kommunalwahl im Herbst stattfinden.



**Marie Luise Nikuta (†)**  
Foto: Schmülgen

## Hahnwald-Mord: Viele Hinweise

**Köln.** Nach der Ausstrahlung des Mordfalls Phil Giesen aus dem Hahnwald in Köln in der ZDF-Sendung „Aktenzeichen XY ... ungelöst“ sind bislang mehr als hundert Zeugenhinweise bei der Polizei Köln eingegangen. Sie würden nun ausgewertet, sagte ein Sprecher. Eine heiße Spur sei nach bisherigen Erkenntnissen aber nicht dabei.

Etwa 80 bis 90 Prozent der Hinweise bezögen sich auf die verschwundene Lederjacke des Opfers, die die Täter mitgenommen haben sollen. Im ZDF wurden die Zuschauer gefragt, ob jemand Angaben zum Hersteller der Jacke machen könne. Der Besitzer der Sonnenstudio-Kette „California Sun“ war im Oktober 2024 in seiner Villa von Einbrechern so schwer verletzt worden, dass er starb. Nach bisherigen Ermittlungen hatte der 74-jährige die Täter überrascht, als er nach Hause kam. Die Unbekannten flüchteten mit mehreren Zehntausend Euro Beute, darunter eintausend Zwei-Euro-Münzen.

## Es wird bunt in Kölle: Christopher Street Day und Summerjam-Festival

# Das Mega-Party Wochenende



Foto: Grönert / Govert

**Auch ohne generelles Schwimmverbot: Gehen Sie nicht in den Rhein baden!**

# Lebensgefahr: Raus aus dem Rhein!

**Köln.** Die hohen Temperaturen der letzten Wochen haben viele Kölner auf der Suche nach einer Abkühlung an den Rhein getrieben. Das mag aufgrund der Hitze verständlich sein, allerdings warnen Stadt Köln, Feuerwehr und DLRG jedes Jahr aufs Neue vor den Gefahren, die der Rhein mit sich bringt. Und auch „EXPRESS – Die Woche“ wird nicht müde, im Sommer mehrmals zu warnen: Nicht. Im. Rhein. Schwimmen. Lebensgefahr!

Ja, es ist richtig: Generell verboten ist es nicht. Der Rhein ist eine Bundeswasserstraße und fällt damit nicht in die Kompetenz der Stadt.

Die Beschilderung und vor allem die Durchsetzung eines Schwimmverbotes wäre gar nicht machbar. Nur in Einzelbereichen, wie etwa in solchen mit besonders starker Strömung, Hafeneinfahrten, an Brücken, Kaimauern und Anlegestellen, gelten Schwimmverbote. So ist für den gesamten Innenstadtbereich in Köln das Schwimmen im Rhein untersagt.

An Kölns Sandbuchten, wie der „Kölschen Riviera“ in Rodenkirchen, gibt es allerdings kein Verbot. Aber: Aufgrund der tückischen Strömungen, die man von außen nicht erkennen kann, wird dringend

davon abgeraten in den Rhein zu gehen. Auch wenn es nur mit den Füßen ist. Das gilt für Kinder wie für Erwachsene.

Neben den natürlichen Strömungen sorgen vorbeifahrende Schiffe regelmäßig für kurze „Ebbe-und-Flut“-Phasen, bei denen das Wasser oft meterweit vom Uferbereich weggesogen wird. Das mag für Strandbesucher einladend aussehen, kann aber tödlich enden. Diese Sogwirkungen der Schiffe ziehen Badenden förmlich die Füße weg.

411 Menschen sind 2024 in Deutschland ertrunken, 161 davon in Flüssen und Kanälen. Passen Sie auf sich auf! (red.)

**Absoluter Leichtsinn:** Schwimmen und Planschen im Rhein, hier bei Rodenkirchen, ist extrem gefährlich.

Foto: Weiser



# HEUTE ALS BEILAGE\*





## Stadtverwaltung will Eigenbetrieb gründen

# Parkstadt Süd kostet eine Milliarde Euro



Im Bereich rund um den Kölner Großmarkt soll die Parkstadt Süd entstehen. Foto: Uwe Weiser

Stadtverwaltung will aufgrund der Projektgröße einen Eigenbetrieb gründen und diesem sämtliche Grundstücke überschreiben – Baudezernent Greitemann soll Leitung übernehmen.

VON TIM ATTENBERGER

**Köln.** Die „Parkstadt Süd“ zwischen Luxemburger Straße und Rhein gehört zu den europaweit größten innerstädtischen Stadtentwicklungsprojekten. In dem neuen Stadtteil sollen 4300 Arbeitsplätzen, 3300 Wohnungen sowie 30 Hektar neue Grünflächen entstehen, der Innere Grüngürtel wird vollendet und bis zum Rhein erweitert. Das Areal, zu dem das Großmarktgelände, der ehemalige Güterbahnhof Bonntor, das ehemalige Gelände der Dom-Brauerei und das frühere Grundstück der Holzhandlung Thies zählen, umfasst 115 Hektar – also etwa 160 Fußballplätze.

### Städtische Bilanz nicht belasten

Angesichts dieser Größenordnungen rechnet die Stadt Köln damit, dass die Umwandlung in ein neues Stadtviertel rund eine Milliarde Euro kosten wird. Die Verwaltung will zum 1. Januar 2026 einen neuen Ei-

genbetrieb gründen, der sämtliche städtischen Grundstücke auf dem Gebiet der Parkstadt Süd erhalten soll. Deren Buchwert liegt bei 78,6 Millionen Euro. An der Spitze des Eigenbetriebs mit dem Namen „Planung und Realisierung der Parkstadt Süd“ soll Baudezernent Markus Greitemann stehen. Dass die Stadt die weitere Planung und Vermarktung der Parkstadt Süd nicht wie bisher selbst übernehmen will, hängt mit dem städtischen Haushalt zusammen.

Der Eigenbetrieb erlaubt es, das Projekt als Sondervermögen der Stadt abzuwickeln. Weder die städtische Bilanz noch der Jahresabschluss der Stadt werden somit direkt belastet. Da der Eigenbetrieb rechtlich und wirtschaftlich der Stadt Köln gehört und in der städtischen Bilanz als Kapitalanlage abgebildet wird, würden Abwertungen von Grundstücken nicht unmittelbar das laufende Haushaltsergebnis der Stadt belasten. Und damit ist fest zu rechnen: Um den Grüngürtel zu verlängern, sollen Gewerbegrundstücke im Wert von 44 Millionen Euro zu Grünflächen umgewidmet werden.

Ein weiterer wesentlicher Vorteil sei laut der Stadt, dass ein Eigenbetrieb eigenständig Kredite aufnehmen kann, was die Verwirklichung des Projek-

tes erleichtere. Die Stadt rechnet derzeit damit, für den Zeitraum zwischen 2026 und 2030 rund 135 Millionen Euro in die Umgestaltung zu investieren. Für einen Großteil dieser Summe müsste der Eigenbetrieb Kredite aufnehmen, um die Entwicklung ans Laufen zu bekommen. Im Gegenzug soll der Eigenbetrieb in Zukunft auch Einnahmen erzielen, und zwar aus der Vergabe von Erbbaurechten und aus dem Verkauf von Grundstücken. In der Finanzplanung sei das allerdings bisher nicht berücksichtigt worden, da Erlöse dieser Art voraussichtlich erst nach dem Jahr 2030 entstehen werden, sagt die Stadt.

Die Stadt Köln will dem neuen Eigenbetrieb neben den Grundstücken auch sämtliche Zuständigkeiten im Zusammenhang mit dem Projekt Parkstadt Süd übertragen. Nach Möglichkeit sollen von städtischen Ämtern bereits begonnene Aufgaben von diesen auch fortgeführt werden. Soweit die Ämter in Zukunft Aufgaben im Projekt wahrnehmen, soll das im Auftrag des Eigenbetriebs geschehen.

Zuschuss zu Betriebskosten Als Kontrollgremium für den Eigenbetrieb sind der Stadtentwicklungsausschuss und der Stadtrat vorgesehen. Der Betriebsleiter, also der jeweils

amtierende Baudezernent, benötigt für alle Verträge, deren Wert im Einzelfall den Betrag von 300.000 Euro übersteigt, die Zustimmung des Stadtentwicklungsausschusses. Summen, die darunter liegen, benötigen keiner Zustimmung.

Die tatsächliche Planungstätigkeit soll der neue Eigenbetrieb, der somit vor allem die kaufmännischen Aufgaben bei sich bündelt, delegieren. Die Stadtochter Moderne Stadt GmbH, die unter anderem das Clouth-Quartier entwickelte und sich auch um die Umwandlung des Deutzer Hafens kümmert, soll die operative Umsetzung der Parkstadt Süd übernehmen.

Der Eigenbetrieb benötigt im ersten Jahr insgesamt 15,8 Millionen Euro, um die Arbeit aufzunehmen. Die Stadt Köln bezahlt davon 2,6 Millionen als Betriebskostenzuschuss. Für die weiteren 13,2 Millionen Euro soll der Eigenbetrieb Kredite aufnehmen. Die Stadt sperrt im Gegenzug die 6,1 Millionen Euro, die bislang im Haushaltsjahr 2026 für die Parkstadt Süd vorgesehen waren, um eine doppelte Verwendung auszuschließen. Der Stadtrat hat über die Gründung des Eigenbetriebs in seiner Sitzung am 3. Juli entschieden. Das Ergebnis lag zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe noch nicht vor.

# Wer ihn fängt, darf ihn behalten

**Köln.** Müngersdorf wird am Wochenende des 12. und 13. Juli 2025 zum Zentrum einer ganz besonderen Sportart: Die 20. Bumerang-Europameisterschaft findet auf der Jahnwiese statt und verspricht ein ebenso spannendes wie unterhaltsames Programm für die ganze Familie.

Zum zweiten Mal nach 2005 richtet Köln dieses außergewöhnliche Turnier aus. 83 Sportlerinnen und Sportler aus Europa treten in verschiedenen Disziplinen gegeneinander an, unterstützt von 33 Gastwerferinnen und -werfern unter anderem aus den USA, Australien und Brasilien. Der Eintritt ist an beiden Tagen frei.

Neben den Wettkämpfen bietet die Veranstaltung auch Mitmachaktionen für das Publikum: In einem Anfänger-Workshop können Besucherinnen und Besucher selbst den Bumerang werfen – und wer es schafft, seinen Bumerang zu fangen, darf ihn als Souvenir behalten.

Höhepunkt des Wochenendes ist das sogenannte Night Throwing am Samstagabend, bei dem illuminierte Bumerangs leuchtende Bahnen durch den Nachthimmel ziehen und ein beeindruckendes Schauspiel bieten. Organisiert wird die alle zwei Jahre stattfindende Meisterschaft von Vincent Faika, einem Kölner Physiotherapeuten sowie



Köln war zuletzt 2005 Austragungsort für die Bumerang-EM. Foto: Vincent Faika

mehrfachen Deutschen-, Europa- und Weltmeister im Bumerangwerfen. Faika entdeckte seine Leidenschaft 1986 durch eine Fernsehsendung von Jean Pütz und hat seither 14 große Turniere auf die Beine gestellt. Zudem entwickelte er den „Renner“, einen dreiarmigen Bumerang aus Kunststoff, der in verschiedenen Ausführungen weltweit zum Einsatz kommt. Das sportliche Programm beginnt am Samstag um 9 Uhr mit der Disziplin „Maximum Time Aloft“, bei der es darauf ankommt, den Bumerang so lange wie möglich in der Luft zu halten. Es folgen ab 11.15 Uhr die „Australian Round“, eine Mischung aus Weite, Präzision und Fingersicherheit, sowie am Nachmittag das Präzisionswerfen „Accuracy“ und das schnelle „Fast Catch“. Den Abschluss des Ta-

ges bildet von 20 bis 22 Uhr das Night Throwing.

Am Sonntag stehen ab 10.30 Uhr spektakuläre Trickwürfe und das Doubling – das gleichzeitige Werfen und Fangen zweier Bumerangs – auf dem Programm, bevor am Nachmittag die Ausdauer gefragt ist: Beim „Endurance“ zählt, wer innerhalb von fünf Minuten die meisten Würfe und Fänge absolviert.

Die Siegerehrung findet am Sonntagabend ab 20.15 Uhr statt. Für das leibliche Wohl sorgen an beiden Tagen ein Imbiss- und Getränkestand sowie der Boom-Shop, der Bumerangs und Zubehör anbietet. Die Kölnerinnen und Kölner sowie Gäste aus der Region dürfen sich auf ein nicht alltägliches Sportwochenende freuen, das Spannung, Tradition und Mitmachspaß vereint.

# Volksbank Köln Bonn: stabiles Ergebnis und starke Basis

**Köln.** Die Volksbank Köln Bonn hat in ihrer Vertreterversammlung die Arbeitnehmervertreter im Aufsichtsrat vorgestellt und Nicolai Lucks sowie Monika Lütz-Blömers als Vorsitzenden und Stellvertreterin im Amt bestätigt. Vorstandschef Jürgen Pütz präsentierte den Bericht des Vorstandes unter dem Motto „Nähe ist keine Frage der Entfernung“. Die Bank setzt auf eine moderne Verbindung aus digitaler Innovation und persönlicher Beratung. Mit neuen ErlebnisCentern in Bonn und Bornheim sowie frischen Konzepten im Private Banking will sie Kundennähe erlebbar machen.

Trotz schwieriger Rahmenbedingungen stieg die Mitgliederzahl auf knapp

118.000. Zwei von drei Kunden sind damit auch Mitglieder. Das solide Ergebnis ermöglicht erneut eine Dividende von 4,25 Prozent. Zudem stellt die Bank 0,1 Pro-

zent der Geschäftsguthaben für ihre Stiftung „miteinander füreinander“ bereit, die soziale und kulturelle Projekte sowie in Not geratene Mitglieder unterstützt.



Die Volksbank Köln Bonn hatte zur Vertreterversammlung eingeladen. Foto: zvg

## Wir helfen im Trauerfall

**JOSEF MINRATH Bestattungen e.K.**  
seit 1876 im Familienbetrieb  
Beratung und Ausführung in allen Stadtteilen  
Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten  
Bonner Str. 268 - 50968 Köln (Bayenthal) - Tel.: 0221 - 38 54 12

www.flohr-faust-grabsteine.de

Zeitlos schöne Grabsteine zu günstigen Preisen.

**Flohr Faust GRABSTEINE GmbH** Wir helfen weiter!

| Grabanlagen aus Granit inkl. Einfassung und Montage, Tiefenfundament mit Standfestigkeitsgarantie, Schrift und Ornament eingehauen sowie einer Laterne aus Bronze oder Aluminium. | Urnengrab Komplett-Preis € 1.190,- | Einzelgrab Komplett-Preis € 2.250,- | Doppelgrab Komplett-Preis € 3.590,- |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                   |                                    |                                     |                                     |

Besuchen Sie unsere Ausstellung, finden Sie viele weitere Angebote auch auf unserer Internetseite oder fordern Sie unseren kostenlosen Hauptkatalog an - Wir helfen weiter!

Luxemburger Straße 249-251 · 50354 Hürth-Hermülheim · 02233 70 00 34

Die Erinnerung ist das einzige Paradies, aus dem wir nicht vertrieben werden können.

Jean Paul

QR-Code: Gedenkportal

Der Abschied ist vielfältig, jedoch die Liebe einheitlich. Wir begleiten die LGBTQ+ community mit Respekt

Bestattungen **SCHWARZ**  
0221 / 708 71 38  
Fühlingen und Heimersdorf

Bestattungen **DECKER**  
0221 / 978 22 02  
Worringen

Bestattungen **LAUFF**  
0221 / 79 48 12  
Roggendorf/Thenhoven

www.bestattungen-schwarz.com

# Summer Sale

**60% +0% RABATT\* FINANZIERUNG\***

**KÖLN | VENLOER STR. 389**

\*boc24.de/0-prozent-finanzierung

Verantwortlich: BBE & OUTDOOR COMMUNITY GmbH & Co. KG, Friedrich-Ebert-Damm 111c, 22047 Hamburg. Bildquellen: ©Kalkhoff / ©Kalkhoffimages.com - stock.adobe.com



Anwohner schlagen Alarm: Bildet sich neuer Drogen-Brennpunkt an St. Joseph?



In den vergangenen Tagen gab es nachts wiederholt Polizeieinsätze an der Kirche. Foto: Hermans

# Szene weicht nach Ehrenfeld aus

In der Umgebung des Haupteingangs von St. Joseph an der Venloer Straße belästigen drogenkranke und wohnungslose Menschen seit einiger Zeit immer wieder Passanten, beschweren sich Anwohner. Außerdem rieche es dort häufig nach Urin und Fäkalien, da die Nischen der Kirchenwand benutzt werden, um sich zu erleichtern.

von HANS-WILLI HERMANS

**Ehrenfeld.** Die Vermutung ist, dass durch verstärkten Kontrollruck am Neumarkt die Szene ins mit der Bahn gut erreichbare Ehrenfeld ausweicht.

Betroffen sind auch der Bereich um die Eingänge zum Supermarkt und zur Sparkasse auf der gegenüberliegenden Seite der Venloer Straße sowie die Zwischenebene und die Bahnsteige der U-Bahn-Haltestelle „Körnerstraße“ unterhalb dieses belebten Stra-

ßenabschnitts. Ein Anwohner betont, er wolle ausdrücklich nicht Stimmung gegen Drogenabhängige und Wohnungslose machen. Schließlich handele es sich oft um „physisch und psychisch kranke Menschen“, und eine Lösung der Probleme sei sicher nicht leicht: „Wir würden uns aber doch wünschen, dass diese Situation zumindest mit den Mitteln der Sozialarbeit angegangen wird.“

Eine Sprecherin der Stadt bestätigt die Vermutungen: „Das Aufsuchende Suchtclearing (ASC) des Gesundheitsamtes nimmt eine Verlagerung der Drogenszene nach Ehrenfeld wahr.“ Dies sei laut den Aussagen von Drogenkranken auf das Pilotprojekt in der Innenstadt zurückzuführen. Dort sind seit Mitte März gemischte Streifen aus Polizeibeamten, KVB-Sicherheitskräften und Mitarbeitern des Ordnungsamts unterwegs, sie sprechen gezielt Drogenkranke

und Wohnungslose an, vertreiben sie aus dunklen Ecken, bei Verstößen gibt es eine Verwarnung oder gar eine Anzeige.

Grund für das Projekt waren Beschwerden von Anwohnern und Geschäftsleuten. Die fühlen sich durch das zunehmende öffentliche Dealen und Konsumieren von Crack oder Heroin bedroht, und gut fürs Geschäft sind solche Verhältnisse natürlich auch nicht. Weil sich die Szene vor allem an zentralen Orten wie dem Neumarkt, dem Friesenplatz und dem Appellhofplatz trifft, finden dort auch die meisten Kontrollen statt. Unterhalb der drei Plätze befindet sich jeweils eine U-Bahn-Station der Linie 3 und 4. Die Züge fahren direkt zur Haltestelle „Körnerstraße“ im Zentrum von Ehrenfeld.

Aufgrund dieser Verlagerung, so die Sprecherin der Stadt, sei das Aufsuchende Suchtclearing nun „verstärkt, drei- bis fünfmal pro Woche“, in Ehrenfeld unterwegs, „je

nach Personalverfügbarkeit“. Das ASC ist ein Streetwork-Angebot der Drogenhilfe Köln gGmbH in Kooperation mit dem Gesundheitsamt der Stadt Köln, SKM Köln e.V. und dem Selbsthilfeverein Vision.

Auch Bezirksbürgermeister Volker Spelthann hat die Situation auf dem Schirm, zahlreiche Bürger hätten ihn bereits angeschrieben, sagt er. Der Auslöser für die Missstände ist für ihn die „Tellerrand-Politik“ des Stadtrats, die drogenkranke Menschen aus der Innenstadt verdränge und dafür Probleme in den äußeren Bezirken in Kauf nehme: „Die Bürger wünschen sich aber ein gesamtstädtisches Konzept.“

Vor allem treibt Spelthann die Sorge um, rund um St. Joseph könnten sich die neuen Strukturen verstetigen, wenn dort etwa ein Hotspot für Dealer entstünde. In den vergangenen Tagen gab es nachts wiederholt Polizeieinsätze an der Kirche.

# Noch längst nicht fahrradfreundlich genug

von HANS-WILLI HERMANS

**Ehrenfeld.** Noch nicht einmal eine glatte Note Vier und trotzdem ein stolzes Lächeln im Gesicht: Ehrenfelds Bezirksbürgermeister Volker Spelthann (Grüne) und seine Stellvertreter Udo Hanselmann (SPD) und Marlis Pöttgen (FDP) wirkten zufrieden, als ihnen Christoph Schmidt, Vorsitzender des Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Clubs (ADFC), die Plakette überreichte. Beim „Fahrradklima-Test 2024“ des ADFC belegt Ehrenfeld den zweiten Platz in der Kategorie „Kölner Stadtbezirke“, mit einer Bewertung von 4,11 auf der gebräuchlichen Schulnoten-

skala von sehr gut (1) bis ungenügend (6).

„Natürlich ist das kein richtig tolles Ergebnis, aber Köln insgesamt hat sich im Vergleich zu 2022 von 4,24 auf 4,19 verbessert. Immerhin sind also ein paar Leute weniger unzufrieden mit den Bedingungen für Radfahrer“, so Spelthann. „Das liegt vor allem an der Innenstadt und an Ehrenfeld. Für uns ist es ein Ansporn, besser zu werden.“ Alle zwei Jahre befragt der ADFC Anwohner zu den Bedingungen für Radfahrer: Falschparken auf Radstreifen, Ampelschaltungen, innovative Konzepte oder Winterdienst. Vor zwei Jahren lag Köln noch auf Platz 12 in der

Kategorie „Großstädte“, aktuell konnte sich die Domstadt auf Platz 11 leicht verbessern.

Zum Vergleich: Der Sieger in diesem Ranking, Frankfurt am Main, kommt lediglich auf eine ganz knappe 3 minus. Da wirken die Fortschritte in Köln – 2020 lag man noch bei 4,37 – schon nicht mehr ganz so ömmelig. Möglich wurde die erneute Steigerung vor allem durch die fahrradfreundliche Umgestaltung der Ringe in der Innenstadt und die Umwidmung der Venloer Straße in Ehrenfeld in eine Einbahnstraße für den Kfz-Verkehr.

„Dieser Verkehrsversuch hat eine Menge Kraft gekostet, auch in der Verwaltung. Das hatte

oberste Priorität“, so Spelthann. Nachdem die Einbahnstraßen-Lösung nun verstetigt sei, habe man aber wieder Kapazitäten für andere Maßnahmen im Stadtbezirk: Die Sicherung der Schulwege für Rad fahrende Schüler zum Beispiel, oder die Umsetzung des Radverkehrs-konzepts für Ehrenfeld.

„Es reicht einfach nicht, wenn man hier und da eine gute Infrastruktur für Radfahrer aufbaut“, meint Volker Spelthann. „Was wir brauchen, ist ein Netz von sicheren Radwegen, sodass man beispielsweise vom Bezirkszentrum aus ohne Probleme in die äußeren Stadtteile wie Ossendorf gelangen kann.“



Udo Hanselmann, Jürgen Möller, Marlis Pöttgen, Volker Spelthann, Christoph Schmidt und Carolin Ohlwein (v.l.) bei der Übergabe der Plakette. Foto: Constantin Ehrchen



# Riesenspaß mit kleinen Steinen

**Vogelsang.** Bauen, staunen, klötzeln! Am kommenden Wochenende, 5. und 6. Juli, wird Vogelsang zum Mekka für alle, die den bunten Steinen verfallen sind: Die Lego-Modellbaufans Rheinland e.V. (MBFR) laden zur großen Fan-Ausstellung in den Pirolweg 1 ein – und das auf satten 300 Quadratmetern.

Von 10 bis 17 Uhr heißt es an beiden Tagen: Türen auf für große und kleine Lego-Liebhaber. Für den Eintritt gibt's jede Menge zu sehen: kunstvolle Modelle, verspielte Szenen und kreative Bauideen, die das Herz jedes Fans höherschlagen lassen. Und natürlich gibt's auch Mitmachaktionen und Spielspaß für alle Altersgruppen. Also: Nix wie hin!

Der MBFR, der bereits 2007 als erster offizieller Lego-Verein Deutschlands an den Start ging, hat sich längst einen Namen gemacht. Ob bei Mega-Events wie der LEGOfanWelt in Köln oder der Intermodellbau in Dortmund – die Baumeister aus dem Rheinland zeigen regelmäßig, was in ihren bunten Steinen steckt. Der Verein steckt nicht nur viel Zeit in eigene Events – er unterstützt auch europaweit andere Gruppen bei ihren Ausstellungen.

Auch das 4711-Haus darf in der Ausstellung nicht fehlen. Foto: zVg

## Hallo Köln! Wir passen an.

Unsere Techniker sind unterwegs und passen die Geräte der Erdgasverbraucher für die Nutzung von H-Gas an.

**Mehr Infos im Netz:**  
[meine-erdgasumstellung.de](https://meine-erdgasumstellung.de)



Die gewählte männliche Form von Personenbezeichnungen & personenbezogenen Wörtern bezieht sich immer zugleich auf alle Geschlechter.







Es lockt der Summerjam im Norden und der Christopher Street Day in der Innenstadt

# Doppelter Höhepunkt: Kölner Party-Sommer

Sommer, Sonne, Party: Wenn die Domstadt eine Sache in Perfektion kann, ist es zu feiern. Egal, ob Karneval, Christopher-Street-Day oder Summerjam. Einerseits steht Köln wieder ganz im Zeichen der Vielfalt, wenn das große Finale des Christopher Street Day 2025 startet. Andererseits verwandelt sich der Fühlinger See in einen Reggae-Hexenkesel.

**Köln.** Unter dem Motto „Für Queerrechte – Viele. Gemeinsam. Stark!“ verwandelt der ColognePride die Altstadt bis Sonntag in ein buntes, lautes und politisches Festival, das hunderttausende Menschen anzieht. Drei Tage lang wird an vier Bühnen – Heumarkt, Alter Markt, Elogiusplatz und Gürzenichvorplatz – gefeiert, getanzt und demonstriert. Der CSD ist ein klares Zeichen für Solidarität mit queeren Menschen in aller Welt und ein Appell für Gleichberechtigung und Respekt.

**Queer, laut, unbeirrbar: Köln feiert den CSD wie nie zuvor!**

Besonders die große Demonstration am Sonntag, 6. Juli, ab 11.30 Uhr steht im Fokus. Sie führt quer durch die Innenstadt und macht deutlich: Der Kampf für Queerrechte ist heute wichtiger denn je. Angesichts zunehmender queerfeindlicher Gewalt auch in Deutschland wollen die Organisator:innen ein starkes Signal der Sichtbarkeit und des Zusammenhalts senden. Der Versammlungsleiter bringt es auf den Punkt: „Wir sind hier – und wir bleiben!“

Neben dem politischen Engagement bietet der CSD auch in diesem Jahr jede Menge Musik, Kultur und Party. Ob Culcha

Candela, Brings, The Weather Girls oder Limahl – das Bühnenprogramm mischt große Namen mit lokalen Acts und queeren Künstler:innen. Die Vodafone Dance Stage bringt drei Tage lang Nonstop-Beats aus Electronic, Dance und House auf den Gürzenichvorplatz. Dazu laden Food-Stände, Infopoints und der beliebte Pride Beach auf dem Elogiusplatz zum Verweilen ein.

**CSD-Straßenfest: Vier Bühnen, ein Festival der Vielfalt**

Zu den bewegendsten Momenten zählt das Lichtermeer beim „Lichter gegen das Vergessen“ am Samstagabend. Hier wird derer gedacht, die an den Folgen von HIV und AIDS verstorben sind. Am selben Tag setzt der 11. Dyke\* March ein kraftvolles Zeichen für lesbische, trans\* und nicht-binäre Sichtbarkeit. Und auch das Feiern kommt nicht zu kurz: Ob bei der PRIDE NOW Opening Party mit den Weather Girls in der Wolkenburg oder beim XXL-Event SEXY PRIDE WORLD im Bootshaus – Köln feiert laut, bunt und solidarisch.

Dass dieses riesige Fest gelingt, ist nicht zuletzt dem Einsatz hunderter Volunteers zu verdanken. Sie sorgen als DemoEngel, Awareness-Team



Der Umzug bei der Demonstration am Sonntag bildet den Abschluss der Festlichkeiten. Foto: Grönert

oder Bühnenhelferinnen und -helfern für ein sicheres und unvergessliches Erlebnis. Und das beliebte Pridebändchen, das überall auf dem Fest erhältlich ist, hilft mit Spenden, dieses einzigartige Ereignis auch weiterhin für alle kostenlos zugänglich zu machen. Köln zeigt mit dem CSD 2025: Für Queerrechte lohnt es sich, laut und sichtbar einzutreten.

**Beats, Botschaften und Beach-Vibes: So wird die Altstadt zur Pride-Bühne!**

Die Altstadt von Köln wird am CSD-Wochenende zur großen Open-Air-Bühne: Vom 4. bis 6. Juli sorgen vier zentrale Bühnen am Heumarkt, Alter Markt, Elogiusplatz und Gürzenichvorplatz für ein buntes Festivalprogramm. Internatio-

nale Stars wie Culcha Candela, Brings, The Weather Girls und Limahl teilen sich die Spots mit regionalen Acts, queeren Künstler:innen und politischen Talks. Von Pop über Electronic bis House – das Straßenfest bietet für jeden Geschmack etwas. Dazu locken Food-Stände, Infotelte und der Pride Beach mit entspannten Ibiza-Vibes mitten in der City. Eintritt frei,



Zum Christopher-Street-Day erscheint in Köln auch ein Queer-EXPRESS. Foto: Bucco

Vielfalt garantiert!

Verkehrsteilnehmer und Anwohner müssen sich auf Straßensperrungen, einen eingeschränkten KVB-Rad-Verleih.

Der Bus- und Stadtbahnverkehr der KVB wird allerdings am Sonntag verstärkt. Weitere Infos zum Event gibt es unter: [colognepride.de](http://colognepride.de)

# Karibik-Alarm am Fühlinger See: Summerjam bringt Köln zum Kochen

**Fühlingen.** Wenn der Kölner Norden plötzlich tropische Vibes versprüht, dann kann das nur eines heißen: Summerjam ist zurück! Vom 4. bis zum 6. Juli 2025 wird der Fühlinger See zur Sound-Oase, zum Mekka für Reggae-Fans aus aller Welt. Bis zu 30.000 Musikbegeisterte pilgern jährlich zur wohl sonntags Party der Domstadt – und dieses Jahr hat es das Line-Up besonders in sich!

Los geht der karibische Ausnahmezustand am Freitag

um 15 Uhr auf der Green Stage, wo Barracca Republic den Startschuss für ein Wochenende voller Bass, Beats und besten Vibes gibt.

Der erste Abend bietet ein wahres Feuerwerk der Genres: Von der Berliner Rap-Wucht K.I.Z über Reggae-Star Alborosie bis hin zu Dancehall-Ikone Mr. Vegas und der gefühlvollen Paula Hartmann – das ist Musik für Kopf, Herz und Hüpfburg.

**Vibes, Weltstars und ein Hauch Geschichte: Das wird ein Festival der Superlative!**

Der Samstag knallt dann so richtig: Mit Vybz Kartel kehrt der „World Boss“ zurück auf die europäische Bühne – zum ersten Mal seit über zehn Jahren. Sein exklusiver Summerjam-Gig wird vom Veranstalter als historisch gefeiert. Dazu gesellen sich Shenseea, die Dancehall-Queen der neuen Generation, der deutsche Szene-Liebling GReeeN und das fulminante Comeback der Irie Révoltés: mehr Rebellion, mehr Groove geht kaum.

**Von K.I.Z bis Morgan Heritage: Drei Tage Musik-Rau(s)ch unter Palmen!**

Wer denkt, das war's schon, irrt gewaltig. Der Sonntag bringt das große Finale mit ei-



Seit 1996 lockt das Festival begeisterte Reggae-Fans in die Domstadt. Foto: Martina Goyert

nem Weltstar, der 2024 schon alle in den Bann zog: Burna Boy, der Afrobeats-König und Grammy-Gewinner gibt sich erneut die Ehre und sorgt für Gänsehaut pur. An seiner Seite: Beenie Man, der endlich seinen witterungsbedingt abgesagten Auftritt aus dem Vorjahr nachholen darf. Dazu Max Herre & Joy Denalane in seltener Duett-Formation, die

legendären Morgan Heritage, Hip-Hop-Veteranen wie Afrob und Curse sowie Reggae-Newcomer Mortimer. Ein Abschluss, der es in sich hat!

Wer jetzt noch keine hat: Es gibt noch Tagestickets für alle drei Tage. Aber Beeilung ist angesagt! Summerjam 2025 verspricht wieder ein Festival der Extraklasse. Köln wird zur Hauptstadt der guten Laune!



Vor der Bühne feiert das Publikum. Das Musikfestival Summerjam findet am Fühlinger See statt. Foto: Uwe Weiser

**DIE BLOCKBUSTER-AUSSTELLUNG**

**TITANIC**

EINE IMMERSIVE REISE

**VERLÄNGERT bis 24.8.25**

Köln | Oskar-Jäger-Str. 99

[WWW.TITANIC-EXPERIENCE.COM](http://WWW.TITANIC-EXPERIENCE.COM)

Offener Stadt-Museum **Köln**



**36. Ausgabe steigt vom 15. Juli bis zum 17. August in der Kölner Philharmonie**

# Bühne frei fürs Sommer-Festival

Vom 15. Juli bis 17. August heißt es in der Kölner Philharmonie: Bühne frei für das „36. Kölner Sommerfestival“! Das Publikum darf sich auf vier hochklassige Produktionen aus vier ganz unterschiedlichen Genres freuen.

**Köln.** Das diesjährige Festival steht unter einem besonderen Vorzeichen: Es wird das letzte unter der Intendanz von Louwrens Langevoort sein, welche nach 20 Jahren zur kommenden Spielzeit endet. In dieser Zeit präsentierte ATG Entertainment in Partnerschaft mit der Philharmonie während 18 Festivals gleich 67 internationale Bühnenhighlights von sechs verschiedenen Kontinenten!

Los geht es vom 15. bis 20. Juli mit der neuen Show „Hi-to no Chikara – Die Macht der menschlichen Stärke“ von YAMATO – THE DRUMMERS OF JAPAN. Die Trommel-Virtuosen aus dem fernen Asuka feierten ihr Deutschland-Debüt 2002 im Rahmen des „Kölner Sommerfestivals“ und sind jetzt bereits zum neunten Mal in der Philharmonie zu erleben. Seit über 30 Jahren begeistern YAMATO – THE DRUMMERS OF JAPAN ihr Publikum auf dem ganzen Globus. Bei mehr als 4500 Auftritten in 54 Ländern hat sich die Truppe bereits in die Herzen von rund zehn Millionen Zuschauern gespielt.

In der zweiten Festivalwoche ist die derzeit angesagteste New

Yamato – The Drummers of Japan sind ab dem 15. Juli zu sehen. Foto: Alessandro Pinna

Yorker Modern Dance Company – das COMPLEXIONS CONTEMPORARY BALLET – vom 22. bis 27. Juli zu Gast! Nach ihren beiden ausverkauften und gefeierten Auftritten in den Jahren 2019 und 2022 werden sie nun mit einem neuen und erweiterten Programm exklusiv in Köln zu erleben sein. In „STAR DUST – NEW INSPIRED“ vollführen die 16 Ausnahmekünstler eine tänzerische Hommage an gleich drei musikalische „Sternstunden“ ihrer jeweiligen Zeit: Dem klassischen Komponisten Ludwig van Beethoven, der irischen Rockband U2 mit ihrem charismatischen Sänger Bono sowie der schillernden

Pop-Ikone David Bowie. Zum ersten Mal in Deutschland präsentiert die Company ihre so dynamische wie tänzerisch vielseitige Interpretation des ersten Satzes (Allegro) von Ludwig van Beethovens 5. Klavierkonzert in Es-Dur – heutzutage eines der meistgespielten Klavierkonzerte weltweit.

In RESPECT – THE ARETHA FRANKLIN STORY interpretieren vom 29. Juli bis 03. August fünf hochkarätige Sängerinnen die größten Hits, aber auch unbekannte Songperlen der „Queen of Soul“. Eine zehnköpfige Band und ein Backing Vocals-Trio garantieren dabei den authentischen Sound der Zeit. Zwischen den Songs bringt der bekannte Entertainer Ron Williams auf seine unnachahmliche Art dem Publikum den Menschen Aretha Franklin und ihre unglaubliche Karriere nahe.

Zum Abschluss des Festivals erobern die berühmtesten Katzen der Welt gleich für zwei Wochen vom 6. bis 17. August erstmalig die Bühne der Philharmonie. Sie beweisen einmal mehr, dass das Meisterwerk CATS in dieser mitreißenden, sinnlichen und stimmungsvollen englischen Originalproduktion nach über vier Jahrzehnten seine Zuschauer mehr denn je

zu verzaubern vermag! Mit der Uraufführung im Jahr 1981 hat CATS die Musicalwelt nachhaltig revolutioniert.

Rund um den Globus haben die „Jellicle-Katzen“ anmutig auf vier Pfoten sämtliche Rekorde gebrochen, sieben Tony Awards sowie drei Drama Desk Awards ergattert und mehr als 73 Millionen Zuschauer in über 50 Ländern begeistert. Und ein Ende der Erfolgsgeschichte ist nicht in Sicht! Denn auch über

vierzig Jahre nach der Premiere im Londoner West End haben die Charakterkatzen – vom durchtriebenen Macavity über den Zauberkater Mistoffeles und die schneeweiße unschuldige Victoria bis hin zum unwiderstehlichen Draufgänger Rum Tum Tugger – nichts von ihrer generationsübergreifenden Faszination eingebüßt. Noch immer ziehen sie das Publikum in den Bann, das so vielfältig ist wie die Katzenbande selbst.



Spektakuläre Tänze des Complexions Contemporary Ballet werden ab dem 22. Juli präsentiert. Foto: Sharen Bradford



Besucher dürfen sich ab dem 6. August auf das Meisterwerk Cats freuen. Foto: zVg

**ALLES MUSS RAUS! WER ZUERST KOMMT, HAT DIE FREIE AUSWAHL**

## NUR JETZT – GROSSER Souderverkauf im Zelt

BEI TRÖSSER IN KÖLN-MARSDORF – AUSSTELLUNGSSTÜCKE, RETOUREN, LAGERWARE & POSTENWARE – ALLES RADIKAL REDUZIERT

# 70% REDUZIERT

bis zu **60%** **50%** **40%** **30%**

**++ TOP-MARKEN RADIKAL REDUZIERT +++ BIS ZU 70 % REDUZIERT ++**

**BIGSOFA** mit trendiger Keder-naht. Ca. 290 cm breit, 2-teilig, mit weichem Daunensitz zum relaxen und loungen. **890.- ZELT-Preis** (1899,-)

**LEDER ECKSOFA** in Leder schwarz, manueller Kopfteilfunktion, Rücken Spannstoff, ca. 228 x 277 cm. Inkl. motor. Sitzvorzug. **1690.- ZELT-Preis** (4128,-)

**W. SCHILLIG ECKSOFA PIEDROO** ca. 303 x 193 cm in pflegeleichtem Leder grau. **1990.- ZELT-Preis** (4470,-)

**Relaxsessel** ab 490,-

**Designstühle** ab 79,-

**Designsessel** nur 159,-

**2 BRÜDER** **DAS GÜNSTIGE EINKAUFSERLEBNIS** 04.07.25 bis zum 17.07.25 **SOMMERFEST: Mach mit und gewinne 500€ Einkaufsguthaben!**

**Melitta Kaffee gemahlen** Verschiedene Sorten **5.69** (6.29) **500 g**

**Lazarro Kaffeebohnen** Crema Schümli, Espresso, Espresso Dark Roast, Café Crema oder Barista Café Crema **9.69** (9.99) **1 Kg**

**Smirnoff Ice Vodka 4%** Original, pro Stück oder Karton 6 x 700 ml **3.49** (3.99) **700 ml**

**Puddingbrötchen Rund** Frisch **2.49** (2.99) **4 Stück**

**Leerdammer Käse 45+** Frisch, am Stück **4.49** (5.49) **pro 500 g**

**Lay's Family Mix oder Party Mix** **4.79** (5.99) **15 Stück**

2BRUDER.COM/OFFNUNGSZEITEN



Mgr. Nolensplein 5 Venlo

Gochsedijk 92 Siebengewald

Alle Preise verstehen sich vorbehaltlich von Druck- und Satzfehlern.

**17x** IN DEUTSCHLAND

**KÖLN-MARSDORF** Dürener Str. 409 | 50858 Köln-Marsdorf | Tel.: 02234 / 187 20 Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr | Samstag 10.00 - 18.00 Uhr | troesser.de

Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Alle Preise in Euro, ohne Deko. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Intimer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Zwischenverkauf vorbehalten.

**TRÖSSER** Der Polstermöbel-Spezialist. Ullrich Polster Verleih GmbH & Trösser GbR, Hergelstraße 133, 46149 Oberhausen







Auch online unter **YOURJOB.de**

Stellenmarkt

Arbeitsangebote

**Bügelhilfe** umgehend gesucht, privat, guter Bahnanschluss, gute Bezahlung. ☎ 0172-6645532

**Für** Residenz am Dom, Putzhilfe für Apartment gesucht auch für Hilfe beim Einkäufen, gute Bezahlung. ☎ 0177-6508379

**Reinigungskraft** gesucht, 50999 Köln, Minijob angemeldet, monatlich 16-20 Stunden ☎ 02236-891962, Mail: bartens71@gmx.de.

**Lkw-Fahrer** 7,5 t (m/w/d) für 2 bis 3 mal die Woche gesucht. ☎ 0177-6298050

**Reinigungskräfte** (w/m/d) auf Minijob für die Schulreinigung nach Köln-Bilderstöckchen gesucht. AZ: Mo - Fr 16.00 - 17.40 Uhr. Telefonische Bewerbung bei Gebäudereinigung Orth 0221-9377660

**Suche** Pflegerin für meine Tochter, behindert, (24 Jahre) in Vollzeit. scharifli@msa-info.net oder 0179-7726206

**Fahrer**  
(m/w/d, FS-Kl. B) zur Beförderung von Menschen mit einer Behinderung auf Minijob-Basis gesucht, Deutsch in Wort u. Schrift erforderlich.  
Gerne auch aus der Generation 60+.  
**Telefon 0221 - 92230789 oder**  
**E-Mail: koeln@engler-transfer.de**



Arbeitsgesuche

**1A Maler** sucht Arbeit. ☎ 0221-16922574 o. 0173-9321474

**Ausführung** von sämtlichen Innen- und Außenarbeiten (Garten, Rollrasen, Pflaster, Trockenbau) rund ums Haus. ☎ 0163-4465482

**Biete** Gartenarbeiten, Zaunbau & Baumfällung. Preiswert, schnell, Grünabfall-Entsorgung ☎ 0157-59104804

**Dachdecker** sucht Arbeit, Flachdachreparaturen, Garage etc. ☎ 01520-3760516

**Fensterputzer** hat noch Termine frei, biete 1A Dienstleistung zu Top-Preisen ☎ 0221-71597450

**Gärtner** sucht Arbeit und macht alles rund ums Haus ☎ 0152-18660949

**Junge** Dame sucht Putzstelle in Privathaushalt. ☎ 0151-26654554

**Malermmeisterin**, Fachmännisch, Zuverlässig und Sauber. Auch Privat. ☎ 0178-8369781

**Raumgestalter**, Boden und Malerarbeiten tapezieren, streichen, Parkett, Laminat, Innenverputzen usw., zuverlässig und preiswert. ☎ 0173-5369621

**Suche** eine Begleitperson für Einkäufen, Spaziergänge und Arztbesuche, 5 Stunden in der Woche. ☎ 0176-70951027

**Suche** Gartenarbeit inkl. Entsorgung, Pflastern und Entrümpelung. ☎ 0152-12210180

Stellenangebote

**Bilanz-/Buchhalter**, auch mit Leitungsaufgaben, Davev- und Türkischkenntnisse von Vorteil, freundlich, mittelgroße Steuerberaterpraxis, 0178-5399221

**Bügelhilfe** mit Laden- und Fachkenntnissen 30 Std/Woche für Textilreinigung in Sülz gesucht. Tel.: 0221-16996139

**Erkrankte** Frau sucht liebevolles Zuhause bei Familie oder weiblicher Einzelperson, älter als 50 Jahre ☎ 0175-8231548

**Fahrer** für Köln 55€, €. ☎ 0157-39144530 gesucht.

**Für** junge Mütter bis hin zur Rentnerin, flexible Arbeitszeiten, und gute Verdienstmöglichkeiten im Telefon-Erotik-Bereich. Tel. 0221-964464218

**Gebäudereinigung** sucht m/w/d in Teilzeit/Minijob ab 16.30 Uhr gute Reinigungskräfte, Universitätsstraße und Maarweg. ☎ 0173-5688514

**Haushaltshilfe** (m/w/d) in TZ oder VZ für Privathaushalt in Köln-Müngersdorf gesucht. Tätigkeiten umfassen: Reinigung und Bügelarbeiten ☎ 0171-7772830

**Haushaltshilfe für 2 Personen, Einfamilienhaus, 3x 6 Std. = 18 Std./Woche nach Köln-Weiden gesucht. Bewerber sollten über entsprechende Erfahrung verfügen.** ☎ 02234-942525

**Hausmeisterunterstützung** 556 € Köln ☎ 0157-38144530

**Küchenmitarbeiter/in** für Klinikküche an drei Tage pro Woche gesucht. Zu ihren Aufgaben gehört die Ausgabe des Frühstückstücks und des Mittagessens, sowie sämtliche in einer Großküche anfallenden Spül- und Aufräumarbeiten. Die Arbeitszeiten sind montags bis freitags zwischen 07:00 und 17:00 Uhr. Der Arbeitsumfang beträgt 120 Stunden pro Monat, die Arbeitstage sind flexibel vereinbar. Sehr gute Deutschkenntnisse Voraussetzung, Berufserfahrung wünschenswert. E-Mail: s.lemp@promenta.de; ☎ 02203-902920

**Kundenberater** gesucht, freie Zeiteinteilung plus faire Bezahlung: 0173-2656653

**Lagerarbeiter/Staplerfahrer** Festanstellung zu guten Bedingungen AGILIS-Zeitarbeit ☎ 0221-234785

**Mitarbeiter** (m/w/d) auf Basis flexibler Teilzeit für Lottogeschäft in Klettenberg ab sofort gesucht. ☎ 0221-4201765

**Montagehelfer/Staplerfahrer** unbefristet + gut bezahlte Dauerstellung AGILIS-Zeitarbeit ☎ 0221-234785

**Physiopraxis** sucht Physios und Masseure für Troisdorf. ☎ 0177-4005700

**Reinigungskraft** für REWE Markt in Dormagen Zons gesucht. Arbeitszeit Mo-SA Infos unter ☎ 0221-7904735, HS-Gebäudereinigung.

**Reinigungsmitarbeiter/in** für die Büroreinigung gesucht. Arbeitsort: Innenstadt.. Arbeitszeit: Montag - Freitag 17:00 - 18:45 Uhr. Mehrarbeit eventuell möglich. ☎ 0221-16907040 oder 0176-32260839. Die Putzfeen GmbH & Co.KG

**Sie** wollen nicht nur zu Hause sitzen, sondern sich etwas dazuerdienen? Sie sind zuverlässig und freundlich? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Wir suchen engagierte Aushilfsfahrer\*innen (Minijob) für unseren Bring- und Abholservice für Behinderten Werkstätten ca 10 Stunden die Woche. Interessiert? Dann melden Sie sich unter c.kollmann@steven-suer.de

**Top Provision!** Ehemalige Bauelemente- und Spendenwerber (m/w/d). SignaTec Köln ☎ 06558-4129920

Das renommierte Institut für Demoskopie Allensbach sucht

Interviewer (m/w/d)

für eine nebenberufliche Tätigkeit (mündliche Interviews, vorwiegend in Privathaushalten an Ihrem Wohnort). Wenn Sie aufgeschlossen sind, über ein sicheres Auftreten verfügen, an Menschen, interessanten Themen und an einem kleinen Nebenverdienst interessiert sind, dann schicken Sie uns einfach einen tabellarischen Lebenslauf zu (keine Zeugnisse, noch kein Passbild).

**IfD** Institut für Demoskopie Allensbach  
Interviewer-Ressort · 78472 Allensbach  
Fax: 07533/30 48 · interviewer@ifd-allensbach.de  
www.ifd-allensbach.de/das-institut/interviewen-fuer-allensbach/

Wir sind ein führender Hersteller im Bereich der Bestickung und Bedruckung von Berufskleidung. Wir suchen ab sofort zur Unterstützung unseres Teams

Mitarbeiter/in (m/w/d) in Teilzeit ca. 25 Wochenstunden Mo.-Fr.

- für die Bedruckung und Sortierung von Textilien
- besondere Vorkenntnisse sind nicht erforderlich
- erfahrene Kollegen/innen arbeiten Sie in Ihr Tätigkeitsfeld ein
- Arbeitszeit 8 Uhr bis 13 Uhr oder 13 Uhr bis 18 Uhr

Wenn Sie zuverlässig in einem engagierten und freundlichen Team mitarbeiten wollen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz mit guten Bedingungen.

**A.S. Aktuell AG, Luxemburger Str. 15, 53842 Troisdorf**  
oder **bewerbung@as-aktuell.de**



Zum Ausbau unseres Logistiknetzes suchen wir für die Auslieferung unserer Zeitungen und Beilagen im Großraum Köln/Bonn selbstständige Spediteure.

**Was wir bieten:** eine langfristige Partnerschaft mit einem etablierten Vertriebsunternehmen, wöchentliche Aufträge, aufwandsbezogene Vergütung.

**Was wir erwarten:** Transporter mit einer Zuladung von mindestens 1 t, Selbstständigkeit & Zuverlässigkeit, Einsätze donnerstags/freitags (auch abends)

**Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme!**

**bewerbung@rdw-koeln.de** ☎ 02203 18 83 50  
RDW Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG - August-Horch-Straße 10 - 51149 Köln



Wir benötigen Ihre Unterstützung bei der Zustellung unserer Zeitung! Aktuell suchen wir verstärkt **Springer** (m/w/d), die uns auf **Mini-Job-Basis** oder in **Festanstellung** (Teilzeit) flexibel unterstützen, wo immer es zu personellen Engpässen kommt. Voraussetzungen: Sie sind volljährig, körperlich belastbar und verfügen über einen eigenen PKW. **Bewerben Sie sich jetzt!**

☎ 02203 1883 99 ☑ 0175 999 44 00  
bewerbung@rdw-koeln.de www.zusteller-jobs.net  
RDW Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG - August-Horch-Str. 10 - 51149 Köln



In Kooperation mit **stellenanzeigen.de** **YOURJOB.de**



**Köln.** Das Thermometer kratzt an der 40-Grad-Marke, es ist tierisch heiß und das sagt sich schnell, aber apropos „tierisch heiß“: Wie geht’s denn denen im Zoo?

Klar, auch die Tierwelt kann eine Abkühlung gebrauchen. Und die gibt es dank der vielen Pfleger auch. Die Kalifornischen Seelöwen etwa erhalten an diesen Hitzetagen „Eistorten“ aus gefrorenem Wasser mit darin verborgenen Makrelen und Heringen.

Zoosprecher Christoph Schütt erzählt aber auch von Tricks und Kniffen, die die Tiere selbst anwenden. So würden die normalerweise vor den Küsten Chiles lebenden Humboldt-Pinguine im Zoo warmen Temperaturen eiskalt ein Schnippchen schlagen: „Steigt das Thermometer, breiten sie verstärkt ihre Flügel aus. Diese sind an den Unterseiten weniger befiedert. Sie eignen sich dadurch sehr gut zur Wärmeabgabe. Zudem genießen die Pinguine das kalte Wasser in ihrem Becken zur Erfrischung.“

Wahre Hitzeprofis seien die Trampeltiere im Zoo, „Sie können eine Körpertemperatur von bis zu 41 Grad Celsius ertragen, ohne einen Hitzschlag zu erleiden. Die Wüstentiere senken bei extremen Temperaturen den Wasseranteil in Urin und Atemluft. Dadurch vermeiden sie unnötige Ausscheidungen.“ Schütt erzählt, dass die Marabus den umgekehrten Weg gehen. Die würden sich nämlich auf die Füße koten um die Körpertemperatur zu regulieren. Wiederum anders gehen die Flusspferde mit heißen Temperaturen um. Sie beherrschen die Kunst, ein rötlches Hautsekret auszuschwitzen. Damit schützen sich die aus Afrika stammenden Tiere gegen Sonnenbrand. Also: eine selbstproduzierte Sonnenmilch sozusagen, mit Öko-Siegel.



**Köln.** Die Stadt Köln und die Rhein-Energie haben die Aktion „Cooling Cologne“ ins Leben gerufen: Mit Schläuchen, die feinen Wassernebel versprühen, werden gezielt besonders hitzebelastete Bereiche abgekühlt, damit sich die Menschen erfrischen können – das teilte die Stadt mit.

Tests unterhalb des Heinrich-Böll-Platzes hätten Passanten begeistert und gezeigt, „dass die eingesetzte Technik ausgereift ist und die Umgebung spürbar abkühlt.“ Die Technik wurde vorab auf dem Severinskirchplatz in der Südstadt der Presse vorgestellt.

Die Stadtklimasimulation des Deutschen Wetterdienstes geht davon aus, dass auf Köln in naher Zukunft 60 bis 70 heiße Tage pro Jahr mit Temperaturen höher als 25 Grad Celsius und 20 bis 30 Tropennächte zu kommen. Hohe Temperaturen und Hitzewellen würden insbesondere in Innenstädten sogenannte Hitzeinseln entstehen lassen, Plätze oder Straßenabschnitte also, die sich ganz besonders aufheizen.

Die Sprühschläuche sollen insbesondere an Tagen mit Hitzewarnungen des Deutschen Wetterdienstes (DWD) eingesetzt werden – also dann, wenn Meteorologen eine starke Wärmebelastung über mindestens zwei Tage hinweg vorhergesagen und auch nachts keine ausreichende Abkühlung mehr erfolgt. Die feinen Wassertropfen senken die Umgebungstemperatur spürbar und schaffen so kühle Rückzugsorte im öffentlichen Raum. Das Projekt ist Teil des Hitzeaktionsplans der Stadt Köln, es könne bei Bedarf auf andere Standorte übertragen oder für Veranstaltungen genutzt werden.

Eine weitere Nachricht betrifft die Kölner Gewässer, die nach den geringen Niederschlägen im Frühjahr bereits jetzt unter extremer Trockenheit leiden. Das Umwelt- und Verbraucherschutzamt der Stadt hat wie schon in den vergangenen Jahren eine Allgemeinverfügung erlassen. Demnach ist die Entnahme von Wasser aus den Bächen, die im Kölner Stadtgebiet verlaufen, verboten. Vor allem den Grundstückseigentümern der Gärten direkt an solchen Fließgewässern liegen, wird damit untersagt, Wasser zu entnehmen. Das Verbot betrifft alle 24 offen verlaufenden Kölner Fließgewässer im links- und rechtsrheinischen Stadtgebiet.



**Barankauf von Gold und Silber zu Höchstpreisen!** Wir kaufen: Münzen, Medaillen, Zahngold, Schmuck, Golduhren, Silberbestecke, Silbertablets usw.

Unser Ankaufspreis betrug am 01.07. für 1g Feingold bis zu 85,00 €. Erfragen Sie unseren Tagespreis!

**Aluensen & Medaillen-Galerie Koeln**  
Auktionshaus Knopek OHG  
Alter Markt 55 • 50667 Köln  
Tel.: (02 21) 25 36 00

### Förderkurse in den Ferien

**Köln.** Der Schulpsychologische Dienst der Stadt Köln bietet während der Sommerferien Förderkurse für Kölner Schüler ab Klasse 7 an. Die Kurse bieten Jugendlichen die Möglichkeit, in einer Kleingruppe in einem bestimmten Fach eine Unterstützung durch qualifizierte Lehrkräfte zu erhalten, um Lernrückstände aufzuholen.

Jeder Kurs dauert drei Wochen und umfasst 26 Unterrichtsstunden – je zwei Unterrichtsstunden am Tag, zusätzlich zwei Stunden Einführungsveranstaltung zu Beginn der jeweiligen Ferienhälfte. Die Kurse finden am Berufskolleg an der Lindenstraße, Lindenstraße 78, Köln-Innenstadt, statt. Die Schule ist aufgrund ihrer zentralen Lage gut zu erreichen. Teilnehmen können Schüler, die zu einer Nachprüfung zugelassen sind oder bei denen die Fachlehrkraft die Teilnahme an den Kursen empfiehlt.

Eine Anmeldung ist für die erste Ferienhälfte, 15. Juli bis 1. August 2025, oder die zweite Ferienhälfte, 4. bis 21. August 2025, für eines der folgenden Fächer möglich: Deutsch, Mathematik, Englisch, Französisch, Latein oder Spanisch. Es kann nur in einer Ferienhälfte teilgenommen und nur ein Kursfach belegt werden. Die Kosten für die Teilnahme an einem Kurs betragen 132,95 Euro. Eine Kostenübernahme im Rahmen von Bildung und Teilhabe ist möglich.

Eine Anmeldung ist ab dem 7. Juli 2025 möglich. Infos: [stadt-koeln.de/ferienfoerderkurse](http://stadt-koeln.de/ferienfoerderkurse) oder 0221/22 12 90 40

## Hollywoodstreifen auf großer Leinwand: Wie im Kino, aber oben ohne

# Wo man in Köln draußen gucken kann

An einem lauen Sommerabend an einem schönen Ort draußen sitzen und bei einem kühlen Getränk einen spannenden Film schauen – so kann man einen Tag doch wunderbar ausklingen lassen. Wir stellen Ihnen Open-Air-Kinos in Köln vor...

#### Kölner Rheinauhafen

Im Kölner Rheinauhafen ist seit Ende Mai wieder allabendlich Open-Air-Kino angesagt. Neben Filmhighlights auf einer schwimmenden Leinwand treten hier immer wieder auch junge Künstler live auf, präsentieren Comedy, Poesie und Musik. Die Film-Auswahl ist vielfältig: In diesem Jahr werden unter anderem „The Amateur“, der deutsche Film „Wunderschöner“, „Anora“, der Blockbuster „Mission Impossible 8 – The Final Reckoning“ oder auch „Köln 75 gezeigt“. Für alle Fans von „Pretty Woman“: Der Film wird im Rahmen der Rubrik „Kultfilm Special“ am 9. Juli gezeigt. Wer es lieber noch klassischer mag: Auch „Frühstück bei Tiffany“ steht auf dem Programm. Für Besucher gibt es einen Biergarten.

Einlass: Ab 19 Uhr, Beginn bei Einbruch der Dunkelheit, je nach Sonnenstand zwischen 20 und 22 Uhr; die Specials starten zu unterschiedlichen Uhrzeiten | Eintritt: ab 11 Euro im Online-Vorverkauf | Hinweis: Bei starkem Regen oder Hochwasser fällt das Kino aus, dies wird tagesaktuell auf der Homepage bekanntgegeben. | Adresse: Naturstrom Openair Markt, Harry-Blum-Platz 1, 50678 Köln  
[openairkino.koeln](http://openairkino.koeln)

#### Cinenova-Biergarten

Im Sommer verwandelt sich der Biergarten des Cinenova in einen Kinosaal unter freiem Himmel. Gezeigt werden unter anderem „Köln 75“ (27. Juli), „Der phönizische Meisterstreich“ (30. Juni), „Der Spitzname“ (2. Juli) und „Konklave“ (5. Juli). Am 15. Juli wird „Road To Patagonia“ gezeigt, am 25. August „Women And The Wind“. Schlechtes Wetter ist kein Hinderungsgrund: Die Vorführung wird dann in einen Kinosaal verlegt.

Einlass: Filmstart bei Einbruch der Dunkelheit | Cinenova Kino, Herbrandstraße 11, 50825 Köln  
[cinenova.de](http://cinenova.de)

#### Odonien

Auch im Odonien, einem der größten soziokulturellen Kulturorte der freien Szene, gibt es 2025 wieder Open-Air-Kino: Vom 30. Juli bis 3. September werden – mit Ausnahme des 28. August – mittwochs und donnerstags Filme auf der großen Leinwand gezeigt.

Die Filme werden in der besonderen Atmosphäre des künstlerischen Odonien-Biergartens gezeigt. Infos zu den Filmen finden Interessierte ab 6. Juli online und auf Social Media.

Einlass: Filme beginnen bei Einbruch der Dunkelheit | Eintritt: 8 bis 11 Euro | Odonien, Hornstraße 85, 50823 Köln; [odonien.de](http://odonien.de)

#### Makk

Im Sommer verwandelt sich der Innenhof des Museums für Angewandte Kunst in ein Freiluftkino. Nicht deutschsprachige Werke werden im Original gezeigt und unterteilt.

An den Abenden der Filmvorführungen können Besucher das Museum bis 22 Uhr besuchen. Mit „Colette“ und Keira Knightley in der Hauptrolle geht es am Donnerstag, 3. Juli, los. Es folgen unter anderem „Konklave“ oder „Like A Complete Unknown“.

Einlass: Öffnung Abendkasse um 20.30 Uhr, Filmbeginn bei Dunkelheit | Eintritt: 8 Euro, Tickets auch im Vorverkauf online für 8,95 Euro | Makk, An der Rechtschule, 50667 Köln | Bei Sturm oder Unwetter kann es zu Absagen oder Verschiebungen kommen.  
[museenkoeln.de](http://museenkoeln.de)

Was für ein Trio: Der Rheinauhafen, der Dom und ein guter Film.  
Foto: Open Air Kino Köln



Biergarten oder Kino? Im Sommer bekommt man beides gleichzeitig im Cinenova.  
Foto: zVg

**Unser EXPRESS zustellen:**

Unterstützung in Müngersdorf, Bocklemünd und Stammheim gesucht!

Wer mindestens 13 Jahre alt ist und am Wochenende (Freitag oder Samstag) ein paar Stunden Zeit hat, kann sich bei uns über einen flexiblen Zuverdienst freuen!

☎ 02203 1883 99    📞 0175 999 44 00

🌐 [bewerbung@rdw-koeln.de](mailto:bewerbung@rdw-koeln.de)    [www.zusteller-jobs.net](http://www.zusteller-jobs.net)

RDW Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG - August-Horch-Str. 10 - 51149 Köln

## Lesen Sie am Sonntag

**Let's fetz!**  
**Das Quiz zu den Godfathers...**  
**...of Rock'n'Roll**

**Kurz vor Ferienstart**

**So wichtig ist Urlaub als Paar – auch für Eltern**

**schnell. schneller.** Sonntag EXPRESS

## Su säht mer en Kölle

**Ähzeäzler**

Üvver Ähze jitt et vill löstige Spröch: „Wä Ähze iss kütt aan et Kühme.“ Mer muss sich alsu meddachs üvverläje, wat mer des ovents vör hät.

Dat künnst söns peinlich wäde, denn Futze (hörbare Bauchwinde) ess nit mih fing. Fröher wor dat anders. Do heeß et: „Warum futzed

*Katharina Petzoldt*

**www.express-die-woche.de**

## Navi-App fürs Gesundheitsamt

**Köln.** Ab sofort steht Besuchern des Gesundheitsamtes am Neumarkt eine Indoor-Navigation zur Verfügung. Ziel des Angebots ist es, Besuchern eine schnelle und barrierefreie Orientierung innerhalb des Gebäudes zu ermöglichen. Zur Nutzung wird die kostenlose App „everGuide Indoor-Navigation“ auf ein Smartphone heruntergeladen. Navigiert wird mit Barcodes, die innerhalb des Gebäudes angebracht sind, ohne eine Internetverbindung.

## SOMMERPREISE IN VENLO!

# Glasdach ab 4499,-<sup>1</sup>

4.06m x 3.50m | Inkl. Montage

- 5.06m x 3.50m ab **4999,-<sup>1</sup>**
- 6.06m x 3.50m ab **5999,-<sup>1</sup>**

**VERKAUF & BERATUNG: 7 TAGE DIE WOCHE VON 9.00 BIS 17.00 UHR**  
**BUYS BALLOTSTRAAT 9, 5916 PC VENLO (NL)**  
**0211-93670214 | [WWW.GARTENLUX.DE](http://WWW.GARTENLUX.DE)**

<sup>1</sup>Angebote gültig von 02.07.2025 bis zum 08.07.2025. Angebote sind nicht kombinierbar! Die Bedingungen und Konditionen finden Sie hier: <https://gartenlux.de/aktionen/rabott-and-aktionsbedingungen>. Alle Angaben ohne Gewähr - Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. Angebote beinhalten keine Zubehöre wie Wände, Türen usw., sofern nicht anders angegeben. Abbildung ähnlich dem Angebot. Angebotsdächer > 4.06m auf 3 Pfosten.

<sup>2</sup> Gültig für Käufe im Zeitraum vom 02.07.2025 bis einschließlich 08.07.2025.

**Nur 7 Tage gültig**

**Jetzt scannen!**

**GARTENLUX®**  
KOMFORTABLES LEBEN IM FREIEN

**bis zu 15% + 10% RABATT AUF ALLES**